

REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA

CIVIL AVIATION
AGENCY

AERONAUTICAL INFORMATION
SERVICE

Bosfor 7, Mralino 1041 Ilinden



АГЕНЦИЈА ЗА ЦИВИЛНО
ВОЗДУХОПЛОВСТВО

СЛУЖБА ЗА ВОЗДУХОПЛОВНИ
ИНФОРМАЦИИ

Босфор 7, Мралино 1041 Илинден

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

Phone: (+389) 2 314 81 59, 314 81 63
Telefax: (+389) 2 311 20 26
AFTN: LWSKYOYX

AMDT AIP 118

01 APR 2024

Insert following pages or charts Вметни ги следниве страници или карти:		Destroy following pages or charts: Уништи ги следниве страници или карти:	
GEN		GEN	
• 0.4-1/2	01 APR 2024	• 0.4-1/2	01 JAN 2024/15 DEC 2023
• 0.5-1/2	01 APR 2024	• 0.5-1/2	01 FEB 2019/14 SEP 1995
• 0.6-1/2	01 APR 2024	• 0.6-1/2	15 MAR 2022/15 APR 2023
• 0.6-3/4	15 APR 2023/01 APR 2024	• 0.6-3/4	15 APR 2023
• 0.6-5/6	01 APR 2024	• 0.6-5/6	15 APR 2023
• 0.6-7/8	01 APR 2024/15 AUG 2020	• 0.6-7/8	15 APR 2023/15 AUG 2020
• 3.2-3/4	01 APR 2024/15 DEC 2023	• 3.2-3/4	15 DEC 2023
• 3.5-1/2	01 APR 2024	• 3.5-1/2	15 MAR 2019
• 3.5-3/4	01 APR 2024	• 3.5-3/4	15 MAR 2019
• 3.5-5/6	01 APR 2024	• 3.5-5/6	15 MAR 2019
• 3.5-7/8	01 APR 2024	-----	-----
ENR		ENR	
• 1.3-3/4	15 JUN 2023/01 APR 2024	• 1.3-3/4	15 JUN 2023
• 5.4-1/2	01 APR 2024/15 NOV 2023	• 5.4-1/2	15 OCT 2023/15 NOV 2023
• 5.4-3/4	01 APR 2024/15 DEC 2023	• 5.4-3/4	15 DEC 2023
• 6.2-5/6	01 APR 2024/19 MAY 2022	• 6.2-5/6	13 JUL 2023/19 MAY 2022

The following NOTAM Series A are incorporated in AIP / Следните NOTAM-и серија А се вклучени во AIP:
NIL

GEN 0.4 Контролна листа на страниците на АИП

GEN 0.4 Checklist of AIP pages

Страна Page	Датум Date	Страна Page	Датум Date	Страна Page	Датум Date
GEN		GEN 1.7 - 10	15 MAR 2019	GEN 3.4 - 2	15 NOV 2023
GEN 0.1 - 1	01 JAN 2024	GEN 1.7 - 11	15 MAR 2019	GEN 3.4 - 3	15 NOV 2023
GEN 0.1 - 2	01 JAN 2024	GEN 1.7 - 12	15 MAR 2019	GEN 3.4 - 4	15 NOV 2023
GEN 0.1 - 3	01 JAN 2024	GEN 2		☞ GEN 3.5 - 1	01 APR 2024
GEN 0.1 - 4	01 JAN 2024	GEN 2.1 - 1	14 SEP 1995	☞ GEN 3.5 - 2	01 APR 2024
GEN 0.2 - 1	15 NOV 2023	GEN 2.1 - 2	01 JUN 2010	☞ GEN 3.5 - 3	01 APR 2024
GEN 0.2 - 2	15 NOV 2023	GEN 2.2 - 1	01 DEC 2019	☞ GEN 3.5 - 4	01 APR 2024
GEN 0.2 - 3	15 DEC 2023	GEN 2.2 - 2	01 DEC 2019	☞ GEN 3.5 - 5	01 APR 2024
GEN 0.2 - 4	15 DEC 2023	GEN 2.2 - 3	15 DEC 2010	☞ GEN 3.5 - 6	01 APR 2024
GEN 0.3 - 1	15 MAR 2019	GEN 2.2 - 4	15 DEC 2010	☞ GEN 3.5 - 7	01 APR 2024
GEN 0.3 - 2	15 MAR 2019	GEN 2.2 - 5	15 DEC 2010	☞ GEN 3.5 - 8	01 APR 2024
☞ GEN 0.4 - 1	01 APR 2024	GEN 2.2 - 6	15 DEC 2010	GEN 3.6 - 1	15 MAR 2023
☞ GEN 0.4 - 2	01 APR 2024	GEN 2.2 - 7	15 DEC 2010	GEN 3.6 - 2	15 JUL 2020
GEN 0.4 - 3	01 JAN 2024	GEN 2.2 - 8	15 DEC 2010	GEN 3.6 - 3	15 JUL 2020
GEN 0.4 - 4	15 JUL 2020	GEN 2.2 - 9	15 DEC 2010	GEN 3.6 - 4	15 JUL 2020
☞ GEN 0.5 - 1	01 APR 2024	GEN 2.2 - 10	15 DEC 2010	GEN 4	
☞ GEN 0.5 - 2	01 APR 2024	GEN 2.2 - 11	01 DEC 2019	GEN 4.1 - 1	15 JUL 2021
☞ GEN 0.6 - 1	01 APR 2024	GEN 2.2 - 12	15 DEC 2010	GEN 4.1 - 2	15 JUL 2021
☞ GEN 0.6 - 2	01 APR 2024	GEN 2.2 - 13	15 DEC 2010	GEN 4.1 - 3	15 JUL 2021
GEN 0.6 - 3	15 APR 2023	GEN 2.2 - 14	01 DEC 2019	GEN 4.1 - 4	15 JUL 2021
☞ GEN 0.6 - 4	01 APR 2024	GEN 2.2 - 15	15 DEC 2010	GEN 4.1 - 5	15 JUL 2021
☞ GEN 0.6 - 5	01 APR 2024	GEN 2.2 - 16	15 DEC 2010	GEN 4.1 - 6	15 JUL 2021
☞ GEN 0.6 - 6	01 APR 2024	GEN 2.2 - 17	15 DEC 2010	GEN 4.1 - 7	15 JUL 2021
☞ GEN 0.6 - 7	01 APR 2024	GEN 2.2 - 18	01 DEC 2019	GEN 4.1 - 8	15 JUL 2021
GEN 0.6 - 8	15 AUG 2020	GEN 2.2 - 19	15 DEC 2010	GEN 4.1 - 9	15 JUL 2021
GEN 1		GEN 2.2 - 20	15 DEC 2010	GEN 4.1 - 10	15 JUL 2021
GEN 1.1 - 1	15 MAR 2022	GEN 2.2 - 21	01 DEC 2019	GEN 4.2 - 1	01 JAN 2022
GEN 1.1 - 2	15 MAR 2022	GEN 2.2 - 22	15 DEC 2010	GEN 4.2 - 2	15 JAN 2023
GEN 1.1 - 3	15 MAR 2022	GEN 2.2 - 23	15 DEC 2010	GEN 4.2 - 3	01 JAN 2022
GEN 1.1 - 4	15 MAR 2022	GEN 2.2 - 24	15 DEC 2010	GEN 4.2 - 4	01 JAN 2022
GEN 1.2 - 1	15 FEB 2022	GEN 2.2 - 25	15 DEC 2010	GEN 4.2 - 5	01 JAN 2024
GEN 1.2 - 2	15 MAR 2022	GEN 2.2 - 26	15 DEC 2010	GEN 4.2 - 6	01 JAN 2022
GEN 1.2 - 3	15 FEB 2022	GEN 2.2 - 27	15 DEC 2010		
GEN 1.2 - 4	15 FEB 2022	GEN 2.2 - 28	15 DEC 2010		
GEN 1.2 - 5	15 FEB 2022	GEN 2.3 - 1	14 SEP 1995		
GEN 1.2 - 6	15 FEB 2022	GEN 2.3 - 2	14 SEP 1995		
GEN 1.2 - 7	15 FEB 2022	GEN 2.3 - 3	14 SEP 1995		
GEN 1.2 - 8	15 MAR 2022	GEN 2.3 - 4	14 SEP 1995		
GEN 1.2 - 9	15 FEB 2022	GEN 2.3 - 5	14 SEP 1995		
GEN 1.2 - 10	15 FEB 2022	GEN 2.3 - 6	14 SEP 1995		
GEN 1.3 - 1	15 APR 2023	GEN 2.4 - 1	14 SEP 1995		
GEN 1.3 - 2	15 APR 2023	GEN 2.4 - 2	14 SEP 1995		
GEN 1.4 - 1	14 SEP 1995	GEN 2.5 - 1	01 JUL 2016		
GEN 1.4 - 2	14 SEP 1995	GEN 2.5 - 2	14 SEP 1995		
GEN 1.5 - 1	15 MAR 2019	GEN 2.6 - 1	14 SEP 1995		
GEN 1.5 - 2	15 MAR 2019	GEN 2.6 - 2	14 SEP 1995		
GEN 1.5 - 3	15 MAR 2019	GEN 2.7 - 1	20 OCT 2009		
GEN 1.5 - 4	15 MAR 2019	GEN 2.7 - 2	14 SEP 1995		
GEN 1.6 - 1	15 MAR 2019	GEN 3			
GEN 1.6 - 2	15 MAR 2019	GEN 3.1 - 1	15 NOV 2023		
GEN 1.6 - 3	15 MAR 2019	GEN 3.1 - 2	01 JAN 2024		
GEN 1.6 - 4	15 MAR 2019	GEN 3.1 - 3	15 NOV 2023		
GEN 1.6 - 5	15 MAR 2019	GEN 3.1 - 4	15 NOV 2023		
GEN 1.6 - 6	15 MAR 2019	GEN 3.1 - 5	01 JAN 2024		
GEN 1.6 - 7	15 MAR 2019	GEN 3.1 - 6	15 NOV 2023		
GEN 1.6 - 8	01 AUG 2019	GEN 3.2 - 1	15 NOV 2023		
GEN 1.7 - 1	15 MAR 2019	GEN 3.2 - 2	15 NOV 2023		
GEN 1.7 - 2	15 MAR 2019	☞ GEN 3.2 - 3	01 APR 2024		
GEN 1.7 - 3	15 MAR 2019	GEN 3.2 - 4	15 DEC 2023		
GEN 1.7 - 4	15 MAR 2019	GEN 3.3 - 1	15 NOV 2023		
GEN 1.7 - 5	15 MAR 2019	GEN 3.3 - 2	15 NOV 2023		
GEN 1.7 - 6	15 MAR 2019	GEN 3.3 - 3	15 NOV 2023		
GEN 1.7 - 7	15 MAR 2019	GEN 3.3 - 4	15 NOV 2023		
GEN 1.7 - 8	15 MAR 2019	GEN 3.4 - 1	15 NOV 2023		
GEN 1.7 - 9	15 MAR 2019				

Страна Page	Датум Date	Страна Page	Датум Date	Страна Page	Датум Date
ENR		ENR 1.8 - 1	15 FEB 2023	ENR 3.3 - 8	15 JUN 2023
ENR 0.1 - 1	15 APR 2023	ENR 1.8 - 2	15 FEB 2023	ENR 3.3 - 9	15 JUN 2023
ENR 0.1 - 2	01 AUG 2023	ENR 1.9 - 1	15 JUN 2021	ENR 3.3 - 10	15 JUN 2023
ENR 0.1 - 3	15 APR 2023	ENR 1.9 - 2	15 JUN 2021	ENR 3.3 - 11	15 JUN 2023
ENR 0.1 - 4	01 AUG 2023	ENR 1.9 - 3	15 JUN 2021	ENR 3.3 - 12	15 JUN 2023
ENR 0.1 - 5	01 AUG 2023	ENR 1.9 - 4	15 JUN 2021	ENR 3.3 - 13	15 JUN 2023
ENR 0.1 - 6	01 AUG 2023	ENR 1.9 - 5	15 JUN 2021	ENR 3.3 - 14	15 JUN 2023
ENR 0.1 - 7	01 AUG 2023	ENR 1.9 - 6	15 JUN 2021	ENR 3.3 - 15	01 DEC 2019
ENR 0.1 - 8	15 APR 2023	ENR 1.9 - 7	15 JUN 2021	ENR 3.3 - 16	01 DEC 2019
ENR 1		ENR 1.9 - 8	15 JUN 2021	ENR 3.4 - 1	14 SEP 1995
ENR 1.1 - 1	14 SEP 1995	ENR 1.10 - 1	02 DEC 2021	ENR 3.4 - 2	14 SEP 1995
ENR 1.1 - 2	14 SEP 1995	ENR 1.10 - 2	02 DEC 2021	ENR 3.5 - 1	14 SEP 1995
ENR 1.1 - 3	14 SEP 1995	ENR 1.10 - 3	02 DEC 2021	ENR 3.5 - 2	14 SEP 1995
ENR 1.1 - 4	14 SEP 1995	ENR 1.10 - 4	02 DEC 2021	ENR 3.6 - 1	29 SEP 2005
ENR 1.1 - 5	14 SEP 1995	ENR 1.10 - 5	02 DEC 2021	ENR 3.6 - 2	14 SEP 1995
ENR 1.1 - 6	14 SEP 1995	ENR 1.10 - 6	02 DEC 2021	ENR 4	
ENR 1.1 - 7	14 SEP 1995	ENR 1.10 - 7	02 DEC 2021	ENR 4.1 - 1	15 JUN 2023
ENR 1.1 - 8	14 SEP 1995	ENR 1.10 - 8	02 DEC 2021	ENR 4.1 - 2	02 DEC 2021
ENR 1.1 - 9	14 SEP 1995	ENR 1.10 - 9	02 DEC 2021	ENR 4.2 - 1	14 SEP 1995
ENR 1.1 - 10	14 SEP 1995	ENR 1.10 - 10	15 JUN 2023	ENR 4.2 - 2	14 SEP 1995
ENR 1.1 - 11	14 SEP 1995	ENR 1.10 - 11	02 DEC 2021	ENR 4.3 - 1	01 DEC 2019
ENR 1.1 - 12	14 SEP 1995	ENR 1.10 - 12	02 DEC 2021	ENR 4.3 - 2	01 DEC 2019
ENR 1.1 - 13	14 SEP 1995	ENR 1.10 - 13	02 DEC 2021	ENR 4.4 - 1	15 JUN 2023
ENR 1.1 - 14	14 SEP 1995	ENR 1.10 - 14	02 DEC 2021	ENR 4.4 - 2	01 AUG 2023
ENR 1.1 - 15	14 SEP 1995	ENR 1.11 - 1	20 OCT 2009	ENR 4.5 - 1	01 DEC 2019
ENR 1.1 - 16	14 SEP 1995	ENR 1.11 - 2	20 OCT 2009	ENR 4.5 - 2	01 DEC 2019
ENR 1.1 - 17	14 SEP 1995	ENR 1.11 - 3	20 OCT 2009		
ENR 1.1 - 18	14 SEP 1995	ENR 1.11 - 4	28 MAR 1996	ENR 5	
ENR 1.1 - 19	14 SEP 1995	ENR 1.12 - 1	15 JUL 2020	ENR 5.1 - 1	01 FEB 2019
ENR 1.1 - 20	14 SEP 1995	ENR 1.12 - 2	15 JUL 2020	ENR 5.1 - 2	01 FEB 2019
ENR 1.1 - 21	14 SEP 1995	ENR 1.12 - 3	15 JUL 2020	ENR 5.2 - 1	02 JAN 2020
ENR 1.1 - 22	14 SEP 1995	ENR 1.12 - 4	15 JUL 2020	ENR 5.2 - 2	02 JAN 2020
ENR 1.1 - 23	01 SEP 2002	ENR 1.12 - 5	15 JUL 2020	ENR 5.3 - 1	14 SEP 1995
ENR 1.1 - 24	01 SEP 2002	ENR 1.12 - 6	15 JUL 2020	ENR 5.3 - 2	14 SEP 1995
ENR 1.1 - 25	01 SEP 2002	ENR 1.12 - 7	15 JUL 2020	ENR 5.4 - 1	01 APR 2024
ENR 1.1 - 26	01 SEP 2002	ENR 1.12 - 8	15 JUL 2020	ENR 5.4 - 2	15 NOV 2023
ENR 1.2 - 1	01 JUL 2019	ENR 1.13 - 1	14 SEP 1995	ENR 5.4 - 3	01 APR 2024
ENR 1.2 - 2	15 JUN 2021	ENR 1.13 - 2	14 SEP 1995	ENR 5.4 - 4	15 DEC 2023
ENR 1.2 - 3	01 JUL 2019	ENR 1.14 - 1	01 OCT 2022	ENR 5.5 - 1	14 SEP 1995
ENR 1.2 - 4	01 JUL 2019	ENR 1.14 - 2	01 OCT 2022	ENR 5.5 - 2	14 SEP 1995
ENR 1.2 - 5	15 APR 2023	ENR 1.14 - 3	01 OCT 2022	ENR 5.6 - 1	14 SEP 1995
ENR 1.2 - 6	15 APR 2023	ENR 1.14 - 4	01 OCT 2022	ENR 5.6 - 2	14 SEP 1995
ENR 1.3 - 1	15 APR 2023	ENR 1.14 - 5	01 OCT 2022	ENR 6	
ENR 1.3 - 2	15 JUN 2023	ENR 1.14 - 6	01 OCT 2022	ENR 6.1 - 1	15 JUN 2023
ENR 1.3 - 3	15 JUN 2023	ENR 1.14 - 7	01 OCT 2022	ENR 6.1 - 2	02 JAN 2020
ENR 1.3 - 4	01 APR 2024	ENR 1.14 - 8	01 OCT 2022	ENR 6.1 - 3	15 JUN 2023
ENR 1.4 - 1	15 JUN 2023	ENR 1.14 - 9	01 OCT 2022	ENR 6.1 - 4	02 DEC 2021
ENR 1.4 - 2	15 JUN 2023	ENR 1.14 - 10	01 OCT 2022	ENR 6.2 - 1	15 JUN 2023
ENR 1.4 - 3	15 JUN 2023	ENR 2		ENR 6.2 - 2	15 JUN 2023
ENR 1.4 - 4	15 JUN 2023	ENR 2.1 - 1	15 JUN 2023	ENR 6.2 - 3	02 JAN 2020
ENR 1.5 - 1	14 SEP 1995	ENR 2.1 - 2	15 JUN 2023	ENR 6.2 - 4	02 JAN 2020
ENR 1.5 - 2	01 FEB 1996	ENR 2.1 - 3	15 JUN 2023	ENR 6.2 - 5	01 APR 2024
ENR 1.5 - 3	14 SEP 1995	ENR 2.1 - 4	15 JUN 2023	ENR 6.2 - 6	19 MAY 2022
ENR 1.5 - 4	26 MAY 2016	ENR 2.2 - 1	15 JUN 2023		
ENR 1.5 - 5	01 FEB 1997	ENR 2.2 - 2	02 DEC 2021	ENR 3	
ENR 1.5 - 6	14 SEP 1995	ENR 3		ENR 3.1 - 1	06 MAY 2010
ENR 1.6 - 1	01 JUN 2021	ENR 3.1 - 1	06 MAY 2010	ENR 3.1 - 2	06 MAY 2010
ENR 1.6 - 2	01 JUN 2021	ENR 3.2 - 1	10 MAY 2007	ENR 3.2 - 1	10 MAY 2007
ENR 1.6 - 3	01 JUN 2021	ENR 3.2 - 2	10 MAY 2007	ENR 3.2 - 2	10 MAY 2007
ENR 1.6 - 4	01 JUN 2021	ENR 3.3 - 1	15 JUN 2023	ENR 3.3 - 1	15 JUN 2023
ENR 1.6 - 5	01 JUN 2021	ENR 3.3 - 2	15 JUN 2023	ENR 3.3 - 2	15 JUN 2023
ENR 1.6 - 6	01 JUN 2021	ENR 3.3 - 3	15 JUN 2023	ENR 3.3 - 3	15 JUN 2023
ENR 1.7 - 1	14 SEP 1995	ENR 3.3 - 4	15 JUN 2023	ENR 3.3 - 4	15 JUN 2023
ENR 1.7 - 2	24 JAN 2002	ENR 3.3 - 5	15 JUN 2023	ENR 3.3 - 5	15 JUN 2023
ENR 1.7 - 3	24 JAN 2002	ENR 3.3 - 6	15 JUN 2023	ENR 3.3 - 6	15 JUN 2023
ENR 1.7 - 4	14 SEP 1995	ENR 3.3 - 7	15 JUN 2023	ENR 3.3 - 7	15 JUN 2023

INTENTIONALLY LEFT BLANK

ПРАЗНА СТРАНА

GEN 0.6	Содржина на првиот дел ОПШТО (GEN)	GEN 0.6	Table of contents to Part I GENERAL (GEN)
GEN 0.1	Вовед Preface		GEN 0.1 - 1
GEN 0.2	Преглед на АИП амандмани Record of AIP Amendments		GEN 0.2 - 1
GEN 0.3	Преглед на АИП додатоци Record of AIP Supplements		GEN 0.3 - 1
GEN 0.4	Контролна листа на страниците на АИП Checklist of AIP pages		GEN 0.4 - 1
GEN 0.5	Листа на рачни исправки на АИП List of Hand Amendments To The AIP		GEN 0.5 - 1
GEN 0.6	Содржина на првиот дел ОПШТО (GEN) Table of Contents to Part 1 GENERAL (GEN)		GEN 0.6 - 1
GEN 1	НАЦИОНАЛНИ РЕГУЛАТИВИ И БАРАЊА NATIONAL REGULATIONS AND REQUIREMENTS		GEN 1.1 - 1
GEN 1.1	Надлежни власти Designated authorities		GEN 1.1 - 1
1.1.1	Цивилна авијација Civil Aviation		GEN 1.1 - 1
1.1.2	Метеорологија Meteorology		GEN 1.1 - 1
1.1.3	Царина Customs		GEN 1.1 - 1
1.1.4	Имиграција Immigration		GEN 1.1 - 2
1.1.5	Здравство Health		GEN 1.1 - 2
1.1.6	Рутни и аеродромски/хелиодромски такси En-route and Aerodrome/Heliport charges		GEN 1.1 - 2
1.1.7	Земјоделски карантин Agricultural quarantine		GEN 1.1 - 2
1.1.8	Истрага на воздухопловни несреќи Aircraft accidents investigation		GEN 1.1 - 3
GEN 1.2	Влез, транзит и заминување на воздухоплови Entry, transit and departure of aircraft		GEN 1.2 - 1
1.2.1	Општо General		GEN 1.2 - 1
1.2.2	Редовен воздушен превоз Scheduled Air Services		GEN 1.2 - 2
1.2.3	Документи кои се неопходни за контрола на воздухоплови Documents necessary for aircraft control		GEN 1.2 - 4
1.2.4	Услови за јавно здравје Public health requirements		GEN 1.2 - 4
1.2.5	Нередовен воздушен превоз Non-scheduled Air Services		GEN 1.2 - 4
1.2.6	Меѓународни летови од генерална авијација General aviation international flights		GEN 1.2 - 7

1.2.7	Координација со операторот на аеродром Coordination with the airport operator	GEN 1.2 - 8
1.2.8	Прелети и технички слетувања Overflying and Technical Landing	GEN 1.2 - 8
1.2.9	Аеродром на влез Airport of Entry	GEN 1.2 - 9
GEN 1.3	Влез, транзит и заминување на патници и екипаж Entry, transit and departure of passengers and crew	GEN 1.3 - 1
1.3.1	Пасош Passport	GEN 1.3 - 1
1.3.2	Виза Visa	GEN 1.3 - 1
1.3.3	Царински барања Customs requirements	GEN 1.3 - 1
1.3.4	Здравствени критериуми Public health requirements	GEN 1.3 - 1
1.3.5	Обврска на авиопревозниците/операторите на воздухоплов Air carriers/aircraft operator's responsibilities	GEN 1.3 - 2
GEN 1.4	Влез, транзит и заминување на карго Entry, transit and departure of cargo	GEN 1.4 - 1
GEN 1.5	Авионски инструменти, опрема и летечки документи Aircraft instruments, equipment, and flight documents	GEN 1.5 - 1
1.5.1	Општо General	GEN 1.5 - 1
1.5.2	Радио опрема Radio equipment	GEN 1.5 - 1
1.5.3	Специјална опрема Special Equipment to be carried	GEN 1.5 - 3
1.5.4	Опрема за сигнализирање Signalling equipment	GEN 1.5 - 3
1.5.5	Опрема за преживување Survival equipment	GEN 1.5 - 4
GEN 1.6	Преглед на домашни регулативи и меѓународни договори/конвенции Summary of national regulations and international agreements/conventions	GEN 1.6 - 1
1.6.1	Општо General	GEN 1.6 - 1
1.6.2	Национални законски прописи од областа на воздухопловството National Aviation Legislation	GEN 1.6 - 1
1.6.3	Национални подзаконски прописи од областа на воздухопловството National Aviation Regulations	GEN 1.6 - 1
1.6.4	Меѓународни спогодби/конвенции International agreements/conventions	GEN 1.6 - 4
1.6.5	Договорни писма кои се во сила Letters of agreement in force	GEN 1.6 - 8
GEN 1.7	Разлики од ICAO стандардите, препораките и процедурите Differences from ICAO Standards, Recommended Practices and Procedures	GEN 1.7 - 1
1.7.1	АНЕКС 1 ИЗДАВАЊЕ НА ДОЗВОЛИ НА ПЕРСОНАЛ ANNEX 1 PERSONNEL LICENSES	GEN 1.7 - 1

1.7.2	АНЕКС 2 ПРАВИЛА ЗА ЛЕТАЊЕ ANNEX 2 RULES OF THE AIR	GEN 1.7 - 3
1.7.3	АНЕКС 3 МЕТЕОРОЛОГИЈА ANNEX 3 METEOROLOGY	GEN 1.7 - 5
1.7.4	АНЕКС 4 АЕРОНАУТИЧКИ КАРТИ ANNEX 4 AERONAUTICAL CHARTS	GEN 1.7 - 5
1.7.5	АНЕКС 5 ЕДИНИЦИ МЕРКИ КОИ СЕ КОРИСТАТ ВО ОПЕРАЦИИТЕ ВО ВОЗДУХ И НА ЗЕМЈА ANNEX 5 UNITS OF MEASUREMENT TO BE USED IN AIR AND GROUND OPERATIONS	GEN 1.7 - 6
1.7.6	АНЕКС 6 ОПЕРАЦИИ НА ВОЗДУХОПЛОВИТЕ ANNEX 6 OPERATION OF AIRCRAFT	GEN 1.7 - 6
1.7.7	АНЕКС 7 ДРЖАВНА ПРИПАДНОСТ И РЕГИСТАРСКИ ОЗНАКИ НА ВОЗДУХОПЛОВИТЕ ANNEX 7 AIRCRAFT NATIONALITY AND REGISTRATION MARKS	GEN 1.7 - 6
1.7.8	АНЕКС 8 ПЛОВИДБЕНОСТ НА ВОЗДУХОПЛОВИТЕ ANNEX 8 AIRWORTHINESS OF AIRCRAFT	GEN 1.7 - 6
1.7.9	АНЕКС 9 ОЛЕСУВАЊА ANNEX 9 FACILITATION	GEN 1.7 - 6
1.7.10	АНЕКС 10 ВОЗДУХОПЛОВНИ ТЕЛЕКОМУНИКАЦИИ ANNEX 10 AERONAUTICAL TELECOMMUNICATIONS	GEN 1.7 - 6
1.7.11	АНЕКС 11 АТС УСЛУГИ ANNEX 11 AIR TRAFFIC SERVICES	GEN 1.7 - 8
1.7.12	АНЕКС 12 ПОТРАГА И СПАСУВАЊЕ ANNEX 12 SEARCH AND RESCUE	GEN 1.7 - 11
1.7.13	АНЕКС 13 ИСПИТУВАЊЕ НА НЕСРЕЌИ НА ВОЗДУХОПЛОВИ ANNEX 13 AIRCRAFT ACCIDENT INVESTIGATION	GEN 1.7 - 11
1.7.14	АНЕКС 14 АЕРОДРОМИ ANNEX 14 AERODROMES	GEN 1.7 - 11
1.7.15	АНЕКС 15 СЛУЖБА ЗА ВОЗДУХОПЛОВНИ ИЗВЕСТУВАЊА ANNEX 15 AERONAUTICAL INFORMATION SERVICES	GEN 1.7 - 11
1.7.16	АНЕКС 16 ЗАШТИТА НА ЧОВЕКОВАТА ОКОЛИНА ANNEX 16 ENVIRONMENTAL PROTECTION	GEN 1.7 - 11
1.7.17	АНЕКС 17 ОБЕЗБЕДУВАЊЕ ANNEX 17 SECURITY	GEN 1.7 - 11
1.7.18	АНЕКС 18 СИГУРЕН ПРЕВОЗ НА ОПАСНИ МАТЕРИИ ПО ВОЗДУШЕН ПАТ ANNEX 18 THE SAFE TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS BY AIR	GEN 1.7 - 11
1.7.19	АНЕКС 19 УПРАВУВАЊЕ СО БЕЗБЕДНОСТА ANNEX 19 SAFETY MANAGEMENT	GEN 1.7 - 11
1.7.20	ДОКУМЕНТ 4444 - РАЦ/50 ПРАВИЛА НА ЛЕТАЊЕ И НА КОНТРОЛА НА ЛЕТАЊЕ DOC 4444 - RAC/50 - RULES OF THE AIR AND AIR TRAFFIC SERVICES	GEN 1.7 - 11

GEN 2 ТАБЛИЦИ И КОДОВИ TABLES AND CODES

GEN 2.1	Мерни инструменти, обележување на воздухоплови празници Measuring system, aircraft markings, holidays	GEN 2.1 - 1
2.1.1	Мерни единици Units of measurement	GEN 2.1 - 1
2.1.2	Временски систем Time system	GEN 2.1 - 2
2.1.3	Геодетски референтен датум Geodetic reference datum	GEN 2.1 - 2
2.1.4	Ознаки за припадност на државата и ознаки за регистрација на воздухоплови Aircraft nationality and registration marks	GEN 2.1 - 2

2.1.5	Државни празници Public holidays	GEN 2.1 - 2
GEN 2.2	Кратенки кои се употребуваат во изданијата на АИС Abbreviations used in AIS publications	GEN 2.2 - 1
GEN 2.3	Картографски симболи Chart symbols	GEN 2.3 - 1
2.3.1	Топографија Topography	GEN 2.3 - 1
2.3.2	Хидрографија Hydrography	GEN 2.3 - 1
2.3.3	Изградени области Built-up areas	GEN 2.3 - 2
2.3.4	Патишта Roads	GEN 2.3 - 2
2.3.5	Железнички пруги Railroad	GEN 2.3 - 2
2.3.6	Шуми Woods	GEN 2.3 - 2
2.3.7	Разно Miscellaneous	GEN 2.3 - 2
2.3.8	Аеродроми Aerodromes	GEN 2.3 - 3
2.3.9	Радио навигациски средства Radio Navigation Aids	GEN 2.3 - 3
2.3.10	Воздухопловни служби Air Traffic Services	GEN 2.3 - 4
2.3.11	Препреки Obstacles	GEN 2.3 - 4
2.3.12	Аеродромски карти Aerodrome Charts	GEN 2.3 - 5
GEN 2.4	Ознака за локација Location indicators	GEN 2.4 - 1
GEN 2.5	Листа на радионавигациски средства List of radio navigation aids	GEN 2.5 - 1
GEN 2.6	Таблицы на конверзија Conversion tables	GEN 2.6 - 1
GEN 2.7	Таблицы на излез/залез на сонцето Sunrise/Sunset tables	GEN 2.7 - 1
GEN 3	УСЛУГИ SERVICES	GEN 3.1 - 1
GEN 3.1	Услуги во воздухопловно информирање Aeronautical information services	GEN 3.1 - 1
3.1.1	Одговорна служба Responsible service	GEN 3.1 - 1
3.1.2	Област на одговорност Area of responsibility	GEN 3.1 - 1
3.1.3	Публикации за воздухопловството Aeronautical publications	GEN 3.1 - 2
3.1.4	Систем за AIRAC AIRAC system	GEN 3.1 - 5

3.1.5	Сервис за информации пред лет за аеродромот / хелидромот Pre-flight information service at aerodromes/heliports	GEN 3.1 - 6
3.1.5	Дигитален збир на податоци Digital data sets	GEN 3.1 - 6
GEN 3.2	Воздухопловни карти Aeronautical charts	GEN 3.2 - 1
3.2.1	Одговорни служби Responsible service(s)	GEN 3.2 - 1
3.2.2	Одржување на картите Maintenance of charts	GEN 3.2 - 1
3.2.3	Договори за набавка Purchase arrangements	GEN 3.2 - 1
3.2.4	Достапни серии на воздухопловни карти Aeronautical chart series available	GEN 3.2 - 1
3.2.5	Список на достапни воздухопловни карти List of aeronautical charts available	GEN 3.2 - 3
3.2.6	Индекс на светската воздухопловна карта - ICAO 1:1 000 000 Index to the World Aeronautical Chart (WAC) - ICAO 1:1 000 000	GEN 3.2 - 4
3.2.7	Топографски карти Topographical charts	GEN 3.2 - 4
3.2.8	Поправки на картите кои не се дел од AIP Corrections to charts not contained in the AIP	GEN 3.2 - 4
GEN 3.3	Служби за давање на услуги во воздушниот сообраќај (ATS) Air traffic services	GEN 3.3 - 1
3.3.1	Одговорна служба Responsible service	GEN 3.3 - 1
3.3.2	Област на одговорност Area of responsibility	GEN 3.3 - 1
3.3.3	Видови на услуги Types of services	GEN 3.3 - 1
3.3.4	Координација помеѓу операторот и ATS Co-ordination between the operator and ATS	GEN 3.3 - 2
3.3.5	Минимална апсолутна висина на лет Minimum flight altitude	GEN 3.3 - 3
3.3.6	Список на адреси на единиците на ATS ATS units address list	GEN 3.3 - 3
GEN 3.4	Служби за врска Communication services	GEN 3.4 - 1
3.4.1	Одговорна служба Responsible service	GEN 3.4 - 1
3.4.2	Област на одговорност Area of responsibility	GEN 3.4 - 1
3.4.3	Видови услуги Types of service	GEN 3.4 - 2
3.4.4	Барања и услови Requirements and conditions	GEN 3.4 - 3
GEN 3.5	Метеоролошки услуги Meteorological services	GEN 3.5 - 1
3.5.1	Одговорна служба Responsible service	GEN 3.5 - 1
3.5.2	Област на одговорност Area of responsibility	GEN 3.5 - 2

3.5.3	Метеоролошки набљудувања и извештаи Meteorological observations and reports	GEN 3.5 - 2
3.5.4	Видови на услуги Types of services	GEN 3.5 - 4
3.5.5	Извештај што се бара од операторите Notification required from operators	GEN 3.5 - 6
3.5.6	Извештаи од воздухоплови Aircraft reports	GEN 3.5 - 6
3.5.8	Услуга VOLMET VOLMET service	GEN 3.5 - 6
3.5.9	Услуга SIGMET и AIRMET SIGMET and AIRMET service	GEN 3.5 - 7
3.5.10	Останати автоматски метеоролошки услуги Other automated meteorological services	GEN 3.5 - 7

GEN 3.6 Пребарување и спасување **Search and Rescue** GEN 3.6 - 1

3.6.1	Одговорни служби Responsible service(s)	GEN 3.6 - 1
3.6.2	Област на одговорност Area of responsibility	GEN 3.6 - 1
3.6.3	Видови на SAR услуги Types of services	GEN 3.6 - 2
3.6.4	SAR спогодби SAR agreements	GEN 3.6 - 2
3.6.5	Услови на расположливост Conditions of availability	GEN 3.6 - 2
3.6.6	Процедури и сигнали во употреба Procedures and signals used	GEN 3.6 - 2

GEN 4 ТАКСИ ЗА АЕРОДРОМСКИТЕ И УСЛУГИ НА ВОЗДУХОПЛОВНИТЕ СЛУЖБИ **CHARGES FOR AERODROMES AND AIR NAVIGATION SERVICES** GEN 4.1 - 1

GEN 4.1 Аеродромски такси **Aerodrome charges** GEN 4.1 - 1

4.1.1	Слетување на воздухоплов Landing of Aircraft	GEN 4.1 - 1
4.1.2	Паркирање, хангарирање и долготраен престој на воздухоплов Parking, hangarage and long-term storage of aircraft	GEN 4.1 - 1
4.1.3	Патнички услуги Passenger service	GEN 4.1 - 1
4.1.4	Обезбедување Security	GEN 4.1 - 2
4.1.5	Такса за противпожарна единица (на барање) Fire Brigade Fee (if requested)	GEN 4.1 - 2
4.1.6	Такса за користење на шалтер Counter Allocation Fee	GEN 4.1 - 3
4.1.7	Останато Other	GEN 4.1 - 3
4.1.8	Исклучоци и попусти Exemptions and reductions	GEN 4.1 - 7
4.1.9	Начини на наплата Methods of Payment	GEN 4.1 - 8

GEN 4.2	Такси за услугите на контрола на летање	
	Air Navigation Services Charges (ANSC)	GEN 4.2 - 1
4.2.1	Општо General	GEN 4.2 - 1
4.2.2	Приодни такси Terminal Navigation Charges	GEN 4.2 - 1
4.2.3	Наплата Charging	GEN 4.2 - 1
4.2.4	Единица за наплата Unit Rate	GEN 4.2 - 2
4.2.5	Исклучоци Exemptions	GEN 4.2 - 2
4.2.6	Услови за плаќање на терминалните такси Conditions of Payment of Terminal Charges	GEN 4.2 - 2
4.2.7	Рутни такси Route air navigation services charges	GEN 4.2 - 4
4.2.8	Формула за пресметка Calculation Formula	GEN 4.2 - 4
4.2.9	Единица за наплата на услугата Service Unit Rate	GEN 4.2 - 5

INTENTIONALLY LEFT BLANK

МАКЕДОНСКИ

ENGLISH

Карти за паркирање/пристанување ICAO

Aircraft parking/docking charts - ICAO

Овие карти содржат детални информации за позициите за паркирање/пристанување на платформата, помошните средства за паркирање и INS координатите.

These charts provide more detailed information on parking/docking positions on apron and parking aids, together with INS co-ordinates.

Индекс карти

Index charts

Овие карти ја прикажуваат ATS класификацијата на воздушниот простор во рамките на Скопје FIR, и забранетите, ограничените и опасни зони.

The index charts currently available depict the ATS Airspace Classification within Skopje FIR and Prohibited, Restricted, Danger and Temporary Segregated Areas.

GEN 3.2.5 Список на достапни воздухопловни карти**GEN 3.2.5 List of aeronautical charts available**

Title of series	Scale	Name/number	Price	Date
En-route Chart – ICAO	1:800 000	Lower Airspace	N/A	15 JUN 2023
En-route Chart – ICAO	1:800 000	Upper Airspace	N/A	15 JUN 2023
Index Chart	1:800 000	ATS Airspace Classification	N/A	15 JUN 2023
Index Chart	1:800 000	Prohibited, Restricted, Danger and Temporary Segregated Areas	N/A	02 JAN 2020
Index Chart	1:4 000 000	SECSI FRA	N/A	01 APR 2024
Aerodrome Chart - ICAO	NIL	Aerodrome Chart - ICAO - Ohrid	N/A	19 MAY 2022
Aircraft Parking/Docking Chart - ICAO	NOT TO SCALE	Aircraft Parking/Docking Chart - ICAO- Ohrid	N/A	15 APR 2019
Standard Arrival Chart	1:500 000	Instrument (STAR) - ICAO - Ohrid	N/A	15 JUN 2023
Instrument Approach Chart - ICAO - Ohrid	1:300 000	ILS 01 CAT A, B, C	N/A	30 NOV 2023
Instrument Approach Chart - ICAO - Ohrid	1:300 000	Non-Standard ILS 01 CAT D	N/A	30 NOV 2023
Instrument Approach Chart - ICAO - Ohrid	1:300 000	VOR 01, CAT A, B	N/A	30 NOV 2023
Instrument Approach Chart - ICAO - Ohrid	1:300 000	VOR 01, CAT C	N/A	30 NOV 2023
Instrument Approach Chart - ICAO - Ohrid	1:300 000	Non-Standard VOR 01, CAT D	N/A	30 NOV 2023
Standard Departure Chart Instrument (SID)-ICAO - Ohrid	1:500 000	SID 01 CAT A, B, C	N/A	12 AUG 2021
Standard Departure Chart Instrument (SID) - ICAO - Ohrid	1:500 000	SID 19 CAT A, B, C	N/A	15 APR 2019
Standard Departure Chart Instrument (SID) - ICAO - Ohrid	1:500 000	SID 19 CAT D	N/A	15 APR 2019
Aerodrome Obstacle Chart ICAO Type A - Ohrid	HS 1:20 000 VS 1:2000	RWY 01/19	N/A	12 NOV 2015
Aerodrome Chart - ICAO	NOT TO SCALE	Aerodrome Chart - ICAO - Skopje	N/A	15 APR 2019
Aircraft Parking/Docking Chart - ICAO	NOT TO SCALE	Aircraft Parking/Docking Chart - ICAO Skopje	N/A	15 APR 2019
Standard Arrival Chart	1:800 000	Instrument (STAR) - ICAO - Skopje	N/A	15 JUN 2023

МАКЕДОНСКИ

ENGLISH

Instrument Approach Chart - ICAO	1:500 000	Skopje ILS 34 CAT A, B	N/A	15 APR 2019
Instrument Approach Chart - ICAO	1:500 000	Skopje ILS 34 CAT C, D	N/A	15 APR 2019
Instrument Approach Chart - ICAO	1:500 000	Skopje VOR 34 CAT A, B	N/A	30 NOV 2023
Instrument Approach Chart - ICAO	1:500 000	Skopje VOR 34 CAT C, D	N/A	30 NOV 2023
Standard Departure Chart Instrument (SID) - ICAO	1:800 000	Skopje SID 16	N/A	02 DEC 2021
Standard Departure Chart Instrument (SID) - ICAO	1:800 000	Skopje SID 34	N/A	02 DEC 2021
Aerodrome Obstacle Chart ICAO Type A	HS 1:20 000 VS 1:2000	Skopje RWY 34	N/A	12 NOV 2015
Aerodrome Obstacle Chart ICAO Type A	HS 1:20 000 VS 1:2000	Skopje RWY 16	N/A	12 NOV 2015
ATC Surveillance Minimum Altitude Chart - ICAO	1:800 000	Skopje	N/A	01 DEC 2019

GEN 3.2.6 Индекс на светската воздухопловна карта (WAC) на ICAO 1:1 000 000

Картата 2322 може да се најде во Апендикс 5 на Анекс 4.

GEN 3.2.7 Топографски карти

Информации за достапните топографски карти кои се однесуваат на територијата на Република Северна Македонија може да се добијат од Агенцијата за катастар на Република Северна Македонија

GEN 3.2.8 Поправки на картите кои не се дел од AIP

NIL - сите карти се дел од AIP.

GEN 3.2.6 Index to the World Aeronautical Chart (WAC) — ICAO 1:1 000 000

Map 2322 is found in Appendix 5 of Annex 4 to the Convention.

GEN 3.2.7 Topographical charts

Information on the availability of topographical charts for the territory of North Macedonia may be obtained from the Property Administration.

GEN 3.2.8 Corrections to charts not contained in the AIP

NIL - all charts available are included in the AIP.

МАКЕДОНСКИ

ENGLISH

GEN 3.5 Метеоролошки услуги**GEN 3.5.1 Одговорна служба**

Одговорна служба за обезбедување на метеоролошки услуги во Република Северна Македонија е Воздухопловната Метеоролошка Служба.

Адреса: M-HAB
Метеоролошка служба
Босфор 7, Мралино
1041 Илинден
Република Северна Македонија

Тел: ++ 389 2 314 81 55
Факс: ++ 389 2 311 20 26
E-mail: meteosk@mnavigation.mk
AFTN: LWSKYMYX

Релевантни документи

Службата пружа услуги во согласност со регулативите содржани во следните документи:

- EUR Doc. 373/2017
- ICAO Annex 3 - Meteorological Service for International Air Navigation
- ICAO Doc. 7754 - Air Navigation Plan/EUR Region
- ICAO Doc. 8896 - Manual of Aeronautical Meteorological Practice
- ICAO Doc. 9328 - Manual of RVR Observing and Reporting Practices
- WMO No. 49/BD.3 - Technical Regulations
- WMO No. 306 - Manual of Codes

Улога

Воздухопловната Метеоролошка Служба учествува во безбедноста, редовноста и економичноста во извршување на воздушниот сообраќај. Главната улога на Мет службата се состои во:

- да обезбеди на воздухопловниот персонал метеоролошки брифинг и документација;
- да обезбеди на воздухопловниот персонал метеоролошки извештаи и информации потребни за планирање на летот;
- да обезбеди на контролата на летање метеоролошки извештаи, предупредувања и прогнози потребни за безбедноста на воздушниот сообраќај;
- да обезбеди непрекинато метеоролошко набљудување и издавање метеоролошки предупредувања;
- да обезбеди непрекинатата опсервација на времето и да подготвува прогнози во склад со потребите на воздухопловната навигација;
- проследување на метеоролошки извештаи, предупредувања, прогнози и други мет. информации релевантни за воздушниот сообраќај;
- научно/технички студии во врска со различни сфери од метеорологијата вклучувајќи статистики и климатолошки прегледи.

GEN 3.5 Meteorological services**GEN 3.5.1 Responsible service**

Responsible service for providing meteorological services in the Republic of North Macedonia is Aeronautical Meteorological Service.

Address: M-NAV
Aeronautical Meteorological Service
Bosfor 7, Mralino
1041 Ilinden
Republic of North Macedonia

Phone: ++ 389 2 314 81 55
Fax: ++ 389 2 311 20 26
E-mail: meteosk@mnavigation.mk
AFTN: LWSKYMYX

Applicable Documents

The service is provided in accordance with the provisions contained in the following documents:

- EUR Doc. 373/2017
- ICAO Annex 3 - Meteorological Service for International Air Navigation
- ICAO Doc. 7754 - Air Navigation Plan/EUR Region
- ICAO Doc. 8896 - Manual of Aeronautical Meteorological Practice
- ICAO Doc. 9328 - Manual of RVR Observing and Reporting Practices
- WMO No. 49/BD.3 - Technical Regulations
- WMO No. 306 - Manual of Codes

Functions

The Aeronautical Meteorological Service is contributing to the safety, regularity and economy of the air transport. In particular, the main functions of the Aeronautical MET Service are:

- to provide the aeronautical personnel with meteorological briefing and documentation;
- to provide the aeronautical personnel with meteorological reports and information necessary for flight planning and operation of the aircraft;
- to provide the ATS units with meteorological reports, warnings and forecasts necessary for the safety of the air traffic and for transmission to the aircraft in flight;
- to provide continuous meteorological watch and issuance of meteorological warnings;
- to provide continuous weather observations and to prepare forecasts according to the requirements of air navigation;
- dissemination of meteorological reports, warnings, forecasts and other meteorological information relevant for the air traffic;
- scientific and operational/technical studies relating to various fields of the Aeronautical Meteorological Service including statistics and climatological summaries.

МАКЕДОНСКИ

ENGLISH

GEN 3.5.2 Област на одговорност**GEN 3.5.2 Area of responsibility**

За Скопје FIR постојано се одржува метеоролошко набљудување.

Meteorological watch is maintained continuously for Skopje FIR.

GEN 3.5.3 Метеоролошки набљудувања и извештаи**GEN 3.5.3 Meteorological observations and reports**

Аеродром и индикатор за локација AD and location indicator	Честина на набљудувања Frequency of observations	Видови на MET извештаи и дополнителни информации Types of MET reports and supplementary information	Опсервациски систем и локација Observation System and Site(s)	Работно време Hours of operation	Климатолошки информации Climatological information
1	2	3	4	5	6
Скопје Skopje LWSK	На половина час Half hourly	METAR, TREND Отворен текст METAR, TREND, Plain language	<p>Автоматски систем за метеоролошко набљудување Automatic Weather Observation System AWOS</p> <p>Анемометри: - во MET кругот, 300м од THR RWY 34, 172м од CL; - на 350м од THR RWY16, 220м од CL</p> <p>Anemometers: - at MET garden 300m fm THR RWY34, 172m fm CL; - at 350m fm THR RWY16, 220m fm CLP</p> <p>RVR Опрема (Трансмисиометри): - на 350м од THR RWY34, 80м од CL - на средина на писта, 80м од CL</p> <p>RVR Equipment (Transmissiometers): - at 350m fm THR RWY34, 80m fm CL - at mid-field location, 80m fm CL</p> <p>Уред за мерење на висина на долна база на облаци: - во MET кругот - на MM</p> <p>Ceilometers: - at MET garden - at MM</p> <p>Видливост/PBP/Опрема за сегашно време (Scatometer) - на 350м од THR RWY34, 80м од CL Сензор за детекција на грмотевици: - во близина на централна линија</p> <p>Visibility/RVR/Present WX Equipment (Scatometer): -at 350m fm THR RWY34, 80m fm CL Thunderstorm sensor - near centreline</p> <p>Притисок, температура, влажност; - Во мет кругот</p> <p>Pressure, temperature, humidity: - at MET graden</p>	H24	Достапни Available

МАКЕДОНСКИ

ENGLISH

Аеродром и индикатор за локација AD and location indicator	Честина на набљудување Frequency of observations	Видови на MET извештаи и дополнителни информации Types of MET reports and supplementary information	Опсервациски систем и локација Observation System and Site(s)	Работно време Hours of operation	Климатолошки информации Climatological information
Охрид Ohrid LWOH	На половина час Half hourly	METAR, Отворен текст METAR, Plain-language	<p>Автоматски систем за метеоролошко набљудување Automatic Weather Observation System AWOS</p> <p>Анемометри: - во MET кругот, 285m од THR RWY02, 110m од CL; - на 224 од THR RWY20, 90m од CL</p> <p>Анемометри: - at MET garden 285m fm THR RWY02, 224m fm CL; - at 350m fm THR RWY16, 220m fm CLP</p> <p>Уред за мерење на висина на долна база на облаци: - на MM</p> <p>Ceilometers: - at MM</p> <p>Видливост/RVR/Опрема за сегашно време (Scatometer) - во близина на CL</p> <p>Visibility/RVR/Present WX Equipment (Scatometer): - near CL</p> <p>Притисок, температура, влажност; - Во мет кругот</p> <p>Pressure, temperature, humidity: - at MET graden</p>	Според NOTAM By NOTAM	

GEN 3.5.4 Видови на услуги

GEN 3.5.4 Types of services

Метеоролошки прогнози и видови на метеоролошки услуги
Meteorological Forecast and Types of Meteorological Service

АД	Работно време Working Hours	Прогноза Forecast			Брифинг Briefing		Документација за лет Flight Documentation		Опслужувани Served	Телефон Phone
		Одговор на служба Responsible Office	Период на важност Period of Validity	TREND	Вид Type	Јазик Lang	Област Region	Расположливи прогностички карти Prognostic Charts Available		
Скопје Skopje LWSK	H24	Скопје Skopje	24Н*	P	P	EN	EUR MID NAT	SWM FL050, FL100, FL180, FL240, FL300, FL340, FL390 SWH FL300, FL340, FL390 SWH FL300, FL340, FL390	Скопје FIC и ACC SKOP- JE FIC and ACC	+389 2314 81 55

Метеоролошки прогнози и видови на метеоролошки услуги
Meteorological Forecast and Types of Meteorological Service

АД	Работно време Working Hours	Прогноза Forecast			Брифинг Briefing		Документација за лет Flight Documentation		Опслужувани Served	Телефон Phone
		Одговор на служба Responsible Office	Период на важност Period of Validity	TREND	Вид Type	Јазик Lang	Област Region	Расположливи прогностички карти Prognostic Charts Available		
Охрид Ohrid LWOH	H24	Скопје Skopje	24Н*	NIL	P	EN	EUR MID	SWM FL050, FL100, FL180, FL240, FL300, FL340, FL390 SWH FL300, FL340, FL390	APP	+389 2314 81 55

SWM -Карта на значајно време (средно ниво)/Significant Weather Chart (middle level)

SWH - Карта на значајно време (високо ниво)/Significant Weather Chart (high level)

P - Службеник за информации/Briefing Officer

* - Се издава на секои 3 часа наместо на секои 6 часа како што е дефинирано во EUR-ANP/Issuing every 3 hours instead of every 6 hours as defined in the EUR-ANP

Прогноза за општа авијација (GAFOR)

Forecast for General Aviation

Општо

General

Прогнози за општа авијација се издаваат во GAFOR Кодот за особени рути од метеоролошкиот систем за општа авијација и GAFOR билтените се проследуваат на билатерална база и се доставуваат до меѓународната EURO OPMET база на податоци во Виена.

Forecasts for general aviation are issued in the GAFOR Code for specific routes to the general aviation meteorological forecast system and the GAFOR bulletins are disseminated on bilateral basis and supplied to the international EUR OPMET data bank at Wien.

МАКЕДОНСКИ

ENGLISH

Време на издавање и период на важење

GAFOR се издава со следниот период на важење:

0500 за период 0600-1200
 0800 за период 0900-1500
 1100 за период 1200-1800
 1400 за период 1500-2100 (април-октомври)

Облик

CCCC G1G1G2G2
 AAAA agag wgwgw

каде

CCCC - ознака на станицата која издава GAFOR;
 G1G1G2G2- период на важење;
 AAAA - ознака на група која се користи да идентификува прогноза на видливоста и база на облаците за шест часовен период;
 agag - ознака на група за особени рути;
 wgwgw - временска категорија за три последователни периоди за два часа на периодот на важење.

Категорија на време

Следните спецификации за категории на време се употребуваат:

O (отворено) видливост еднаква или поголема од 8км и база на облаци еднаква или повисока од 600m (2000ft);

D (отежнато) видливост еднаква или поголема од 5км но помала од 8км со база на облаци еднаква или повисока од 300m (1000ft) или база на облаци еднаква или повисока од 300m (1000ft) но помала од 600m (2000ft) со видливост еднаква или поголема од 8км;

M (критично) видливост еднаква или поголема од 1500m но помала од 5км со база на облаци еднаква или повисока од 1500m (5000ft) или база на облаци еднаква или повисока од 150m (500ft), но помала од 300m (1000ft) со видливост еднаква на или повисока од 5км;

X (затворено) видливост помала од 1500m и/или база на облаци помала од 150m (500ft).

Забелешка: База на облаци во GAFOR е дефинирана како најнизок слој на облаци, покривајќи 4 осмини или повеќе од небото. Височина на базата на облаци е дадена над теренот (AGL).

Time of Issue and Period of Validity

GAFOR is issued with the following period of validity:

0500 for period 0600-1200
 0800 for period 0900-1500
 1100 for period 1200-1800
 1400 for period 1500-2100 (APR-OCT)

Form

CCCC G1G1G2G2
 AAAA agag wgwgw

where

CCCC - location indicator of the station issuing GAFOR;
 G1G1G2G2 - period of validity;
 AAAA - indicator letter group used to identify forecast of visibility and cloud base throughout a six hour period;
 agag - identification group for the specific routes;
 wgwgw - weather category for three consecutive periods of 2 hours of the whole period of validity.

Weather Category wg

The following weather category specifications are used:

O (open) visibility equal to or more than 8km and cloud base equal to or higher than 600m (2000ft);

D (difficult) visibility equal to or more than 5km but less than 8km with cloud base equal to or higher 300m (1000ft) or cloud base equal to or higher than 300m (1000ft) but less than 600m (2000ft) with visibility equal to or more than 8km;

M (marginal) visibility equal to or more than 1500m but less than 5km with cloud base equal to or higher than 1500m (5000ft) or cloud base equal to or higher than 150m (500ft), but less than 300m (1000ft) with visibility equal to or higher than 5km;

X (closed) visibility less than 1500m and/or cloud base less than 150m (500ft).

Note: Clouds base in GAFOR is defined as the lowest cloud layer covering 4 octas or more of the sky. Height of the cloud base is given above ground (AGL).

GAFOR SEGMENTS

agag	Identificator of the Routes	Reference Height
16	Skopje - Valandovo	210m (700ft), 110m (360ft)
28	Pristina - Skopje	550m (1800ft), 210m (700ft)
29	Skopje - Ohrid	210m (700ft), 670m (2200ft)

МАКЕДОНСКИ

ENGLISH

GEN 3.5.5 Извештај што се бара од операторите

Операторите ќе достават соодветно известување кога бараат услуги за следното:

Кога планираат нови линии или нови видови на сообраќај;

Кога треба да се направат измени во редовниот сообраќај;

Кога се прават други измени кои влијаат врз обезбедувањето на метеоролошките услуги.

Аеродромската метеоролошка служба за која станува збор ќе биде известена од страна на операторот во

Кога треба да се вршат нередовни летови

Кога летовите доцнат или се откажуваат, и тоа;

за нередовни летови кои се вршат во рамките на европскиот регион, три часа пред очекуваното време на полетување;

за летови кои се вршат надвор од европскиот регион, шест часа пред очекуваното време на полетување.

GEN 3.5.6 Извештаи од воздухоплови

Во рамките на територијата на Република Северна Македонија, било какви опсервации и извештаи за метеоролошки појави направени од воздухоплов во тек на летот ќе се однесуваат единствено на значајни временски појави. Рутински опсервации не се практични поради краткотрајноста на летот.

GEN 3.5.7 Услуга VOLMET**GEN 3.5.5 Notification required from operators**

Adequate notice shall be given by the operator requiring service when:

new routes or new types of operations are planned;

changes of a lasting nature are to be made in scheduled operations;

other changes, affecting the provision of meteorological service.

The aerodrome meteorological office concerned shall be notified by the operator when:

non-scheduled flights are to be operated;

flights are delayed or cancelled as follows:

for non-scheduled flights operated within the European region, three hours before expected time of departure;

for flights outside the European region six hours before expected time of departure.

GEN 3.5.6 Aircraft reports

Any aircraft observations and reports of meteorological phenomena, within the territory of Republic of North Macedonia made during the flight will only relate to significant weather phenomena. Routine observations are not practical because of short flight duration.

GEN 3.5.7 VOLMET service

Име на станицата	Ознака	Фреквенција	Период на емисија	Работно време	Аеродроми	Содржина, вид на извештај и забелешка
Name of Station	Call sign	Frequency	Broadcasting period	Hours of service	Aerodromes	Contents & format of REP & remarks
1	2	3	4	5	6	7
SKOPJE AUTOMATIC EMIS- SION	SKOPJE VOLMET	124.325 MHz	Continuously	H24	Skopje LWSK	Half hourly METAR REP, TREND
					Ohrid LWOH	Half hourly METAR REP, TREND
					Belgrade LYBE	Half hourly METAR REP, TREND
					Sofija LBSF	Half hourly METAR REP, TREND
					Thessaloniki LGTS	Half hourly METAR REP, TREND
					Tirana LATI	Half hourly METAR REP, TREND
					Prishtina BKPR	Half hourly METAR REP, TREND

МАКЕДОНСКИ

ENGLISH

GEN 3.5.8 Услуга SIGMET и AIRMET**GEN 3.5.8 SIGMET and AIRMET service**

Одговорна Мет служба	Работно време	FIR или СТА опслужувани	Вид на СИГМЕТ/ период на важност	Посебни процедури	АТЦ опслужувани	Дополнителни информации
Responsible Office	Working hours	FIR or CTA served	Type of SIGMET/period of validity	Special procedures	ATC served	Supplementary information
1	2	3	4	5	6	7
Skopje LWSS	H24	Skopje FIR	SIGMET/4H	NIL	Skopje ACC	NIL

SIGMET се однесува на следните појави;

- Област со грмежна активност
- Силно изразена линија на нестабилност
- Силен град
- Силна турбуленција
- Силно заледување
- Силен планински бран
- Широко распространета вејавица од прашина, вејавица од песок

SIGMET refer to the following phenomena:

- Active thunderstorm area
- Severe squall line
- Heavy hail
- Severe turbulence
- Severe icing
- Severe mountain waves
- Widespread sandstorm/dust storm

GEN 3.5.9 Останати автоматски метеоролошки услуги**GEN 3.5.9 Other automated meteorological services**

АТIS Радиоемисија на актуелното време за аеродром Скопје.

АТIS Broadcast of the current weather at Skopje aerodrome.

INTENTIONALLY LEFT BLANK

ПРАЗНА СТРАНА

МАКЕДОНСКИ

ENGLISH

1.3.5.1.3 Дефиниции

Воздушен простор на слободно планирање на лет (Free Route Airspace (FRA)): Одреден воздушен простор во кој корисниците имаат право слободно да го планираат летот од дефинирана влезна точка до дефинирана излезна точка, со можност за рутирање преку меѓуточка (објавена или необјавена), без притоа да се референцираат на ATS рутната мрежа за опслужување на воздушен сообраќај, земајќи ја во предвид расположливоста на воздушниот простор. Во рамки на овој воздушен простор, летовите подлежат на контрола на летање.

Иницијатива за заедничко југоисточно небо (South East Common Sky Initiative (SECSI)): Иницијатива која е преземена од страна на неколку Држави/Даватели на услуги за воздухопловна навигација (ANSP-s), која подразбира во однос на протоколот на воздушен сообраќај долж европската југоисточна оска да се имплементира прекуграничен FRA.

Иницијатива за заедничко југоисточно небо, воздушен простор на слободно планирање на лет (South East Common Sky Initiative Free Route Airspace (SECSI FRA)): Волумен на воздушен простор кој се состои од волумени на воздушен простор кои се одредени во ENR 2.1 и/или ENR 2.2 од соодветните AIP-ови каде се имплементира прекугранична примена на FRA.

Прекугранична примена на FRA (во SECSI FRA): Примена на FRA операции така што ќе се овозможи преминување на интер и интра границите на ATC единиците без разлика на државните или FIR границите, на кое било место, освен ако ова не се пропише поинаку со RAD.

Точка на приклучување за пристигнувања во FRA (FRA Arrival Connecting Point (A)): Објавена значајна точка на која се дозволени FRA операции за сообраќајот кој пристигнува на одредени аеродроми. FRA релевантноста на овие точки треба да се вклучи во ENR 4.1/4.4 колоните како (A). Со RAD треба да се информира за индикациите за нивната примена за пристигнувањата на одредени аеродроми.

Точка на приклучување за поаѓања во FRA (D): Објавена значајна точка од која се дозволени FRA операции за сообраќајот кој поаѓа од одредени аеродроми. FRA релевантноста на овие точки треба да се вклучи во ENR 4.1/4.4 колоните како (D). Со RAD треба да се информира за индикациите за нивната примена за поаѓањата од одредени аеродроми.

FRA хоризонтална влезна точка (E): Објавена значајна точка долж хоризонталната граница на Free Route Airspace од која се дозволени FRA операции. FRA релевантноста на овие точки треба да се вклучи во ENR 4.1/4.4 колоните како (E). Доколку оваа точка се користи под посебни услови, истото треба да се опише со RAD.

FRA хоризонтална излезна точка (X): Објавена значајна точка долж хоризонталната граница на Free Route Airspace од која се дозволени FRA операции. FRA релевантноста на овие точки треба да се вклучи во ENR 4.1/4.4 колоните како (X). Доколку оваа точка се користи под посебни услови, истото треба да се опише со RAD.

1.3.5.1.3 Definitions

Free Route Airspace (FRA): A specified airspace within which users may freely plan a route between a defined entry point and a defined exit point, with the possibility to route via intermediate (published or unpublished) way points, without reference to the ATS route network, subject to airspace availability. Within this airspace, flights remain subject to air traffic control.

South East Common Sky Initiative (SECSI): Initiative of several States/ANSP-s on European Southeast Axis traffic flow to implement cross-border FRA.

South East Common Sky Initiative Free Route Airspace (SECSI FRA): The airspace volume consisting of airspace volumes defined in ENR 2.1 and/or ENR 2.2 of the corresponding AIP-s where cross-border application of FRA is implemented.

Cross-border application of FRA (in SECSI FRA): Application of FRA operations in a manner to allow crossing of inter and intra ATC units boundaries regardless of State or FIR boundaries, at any position, if not otherwise regulated via the RAD.

FRA Arrival Connecting Point (A): A published Significant Point to which FRA operations are allowed for arriving traffic to specific aerodromes. The FRA relevance of such points shall be included in ENR 4.1/4.4 columns as (A). Indications on their use for arrivals to specific aerodromes shall be notified via the RAD.

FRA Departure Connecting Point (D): A published Significant Point from which FRA operations are allowed for departing traffic from specific aerodromes. The FRA relevance of such points shall be included in ENR 4.1/4.4 columns as (D). Indications on their use for departure from specific aerodromes shall be notified via the RAD.

FRA Horizontal Entry Point (E): A published Significant Point on the horizontal boundary of the Free Route Airspace from which FRA operations are allowed. The FRA relevance of such points shall be included in ENR 4.1/4.4 columns as (E). If this point has specific conditions of utilization, this shall be described in the RAD.

FRA Horizontal Exit Point (X): A published Significant Point on the horizontal boundary of the Free Route Airspace from which FRA operations are allowed. The FRA relevance of such points shall be included in ENR 4.1/4.4 columns as (X). If this point has specific conditions of utilization, this shall be described in the RAD.

МАКЕДОНСКИ

ENGLISH

FRA меѓуточка (I): Објавена значајна точка или необјавена точка, која се дефинира со географски координати или со правец и растојание, а преку која се дозволени FRA операции. Доколку истите се објавени FRA релевантноста треба да се вклучи во ENR 4.1/4.4 колоните како (I). Доколку оваа точка се користи под посебни услови, истото треба да се опише со RAD.

1.3.5.1.4 Прекугранична примена

DFS FRA ќелија EDUU исток - SECSI FRA

Прекугранични FRA операции се дозволени над FL315 во периодот помеѓу 2230 - 0500 (2130 - 0400).

За време на применувањето на прекугранични FRA операции, не е задолжителна примената на граничните FRA меѓуточки.

За време на применувањето на прекугранични FRA операции, во рамките на SECSI FRA не е дозволена употреба на необјавени точки дефинирани со географски координати или со насока и оддалеченост.

FRAIT - SECSI FRA

Прекугранични FRA операции се дозволени над FL195 (долна граница на FRAIT).

За време на применувањето на прекугранични FRA операции, не е задолжителна примената на граничните FRA меѓуточки.

1.3.5.2 SECSI FRA процедури за летање и процедури за планирање на лет

SECSI FRA процедурите за летање и процедурите за планирање на лет се објавени во ENR 1.10 од соодветните AIP-ови. SECSI FRA ограничувањата, исклучоците и рестрикциите, доколку ги има, ќе се објават со RAD и ќе се пропишат во согласност со ENR 1.10.

FRA Intermediate Point (I): A published Significant Point or unpublished point, defined by geographical coordinates or by bearing and distance via which FRA operations are allowed. If published, the FRA relevance of such points shall be included in ENR 4.1/4.4 columns as (I). If this point has specific conditions of utilization, this shall be described in the RAD.

1.3.5.1.4 Cross-border application

DFS FRA Cell EDUU East - SECSI FRA

Cross-border FRA operations are allowed above FL315 during the period 2230 - 0500 (2130 - 0400).

During cross-border FRA operations all boundary FRA intermediate points are not mandatory for flight planning.

During cross-border FRA operations the use of unpublished points, defined by geographical coordinates or by bearing and distance within SECSI FRA is not allowed.

FRAIT - SECSI FRA

Cross-border FRA operations are allowed above FL195 (lower limit of FRAIT).

During cross-border FRA operations all boundary FRA intermediate points are not mandatory for flight planning.

1.3.5.2 FRA flight procedures and flight planning procedures

SECSI FRA flight procedures and flight planning procedures are published in ENR 1.10 of the corresponding AIP-s. SECSI FRA constraints, exceptions and restrictions, if any, will be published via RAD and promulgated in accordance with ENR 1.10.

МАКЕДОНСКИ

ENGLISH

ENR 5.4 Препреки во воздушна навигација**ENR 5.4 Air navigation obstacles**

Зона 1 - Височина 100м над земја или повисоки

Area 1 - Height 100m AGL or higher

ID	Type Вид	Position Положба	ELEV/HGT (m) Подигнување / висина (м)	Lighted Осветлување / боја	Remarks Забелешка
1	2	3	4	5	6
M9001	COOLING TOWER	413455.48709N 0210001.09391E	917.94 / 180.42	Y	
M9002	COOLING TOWER	410335.15074N 0212850.16613E	701.28 / 108.66	Y	
M9003	COOLING TOWER	410320.30127N 0212847.66235E	701.27 / 108.63	Y	
M9004	COOLING TOWER	410331.83025N 0212903.01812E	844.21 / 251.59	Y	
M9005	COOLING TOWER	410328.01700N 0212903.91075E	843.73 / 251.11	Y	
M9006	ANTENNA CRN VRV	415133.67652N 0214418.33859E	888.19 / 114.75	Y	
M9007	ANTENNA	414659.74996N 0215325.16560E	470.96 / 196.58	Y	
M9008	TOWER VODNO	415755.97400N 0212351.63318E	1130.74 / 115.35	Y	
M9010	ANTENNA	415949.31595N 0212640.48015E	350.23 / 103.78	Y	
M9011	ANTENNA	415949.78517N 0212640.58065E	348.51 / 102.06	Y	
M9012	BUILDING	415754.15234N 0212339.85170E	1146.28 / 83.02	Y	
M9013	ANTENNA	415922.02413N 0213137.56629E	346.8 / 114.95	Y	
M9014	CHIMNEY RAFINERIJA	420019.59877N 0213928.61829E	470.31 / 157.86	Y	
M9015	BUILDING	415848.09424N 0212753.21771E	379.69 / 139.64	Y	
M9016	BUILDING	415848.67515N 0212756.26580E	373.95 / 138.69	Y	
M9018	BUILDING	415849.83284N 0212758.29184E	373.95 / 133.9	Y	
M9020	BUILDING	415848.29953N 0212800.40913E	379.69 / 139.64	Y	
M9022	CHIMNEY TOWER	412726.69060N 0220938.21490E	274.16 / 158.56	Y	
M9023	WINDMILL	411406.24505N 0223452.66086E	472.34 / 125.17	Y	
M9024	WINDMILL	411401.50075N 0223443.71622E	516.92 / 124.97	Y	
M9025	WINDMILL	411356.13066N 0223434.77051E	499.95 / 125.2	Y	

МАКЕДОНСКИ

ENGLISH

ID	Type Вид	Position Положба	ELEV/HGT (m) Подигнување / висина (м)	Lighted Осветлување / боја	Remarks Забелешка
1	2	3	4	5	6
M9026	WINDMILL	411351.28296N 0223424.42645E	493.6 / 125.24	Y	
M9027	WINDMILL	411346.71180N 0223415.46062E	541.47 / 125.24	Y	
M9028	WINDMILL	411349.10644N 0223402.54937E	577.21 / 125.05	Y	
M9029	WINDMILL	411350.33800N 0223350.00088E	564.6 / 125.1	Y	
M9030	WINDMILL	411348.12838N 0223339.67246E	557.52 / 124.98	Y	
M9031	WINDMILL	411340.47637N 0223333.76126E	560.27 / 125.27	Y	
M9032	WINDMILL	411333.17914N 0223327.05769E	532.51 / 125.03	Y	
M9033	WINDMILL	411327.07765N 0223319.57238E	450.33 / 125.23	Y	
M9034	WINDMILL	411320.70008N 0223313.09123E	404.42 / 125.28	Y	
M9035	WINDMILL	411317.18771N 0223257.53946E	399.09 / 125.07	Y	
M9036	WINDMILL	411258.06673N 0223247.37185E	377.63 / 125.24	Y	
M9037	WINDMILL	411257.82368N 0223235.64106E	365.5 / 125.26	Y	
M9038	WINDMILL	411248.28315N 0223224.74113E	356.55 / 125.19	Y	
M9039	ANTENNA	421755.77472N 0215839.94064E	1318.42 / 124.95	Y	
M9045	ANTENNA	421558.90072N 0220325.80971E	1486.24 / 124.95	Y	
M9052	WINDMILL	414614.45136N 0220207.04480E	647.19 / 199.95	Y	
M9053	WINDMILL	414625.82244N 0220216.80486E	627.9 / 199.95	Y	
M9054	WINDMILL	414632.58344N 0220236.81119E	626.3 / 199.95	Y	
M9055	WINDMILL	414619.72101N 0220310.35298E	647.5 / 199.95	Y	
M9056	WINDMILL	414711.05502N 0220237.63660E	697.82 / 199.95	Y	
M9057	WINDMILL	414717.87318N 0220206.06916E	661.36 / 199.95	Y	
M9058	WINDMILL	414757.10482N 0220204.78147E	628.76 / 199.95	Y	
M9059	WINDMILL	414814.31570N 0220208.98246E	549.54 / 199.95	Y	



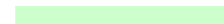



МАКЕДОНСКИ

ENGLISH

ID	Тип Вид	Position Положба	ELEV/HGT (m) Подигнување / висина (m)	Lighted Осветлување / боја	Remarks Забелешка
1	2	3	4	5	6
M9060	ANTENNA	411801.96975N 0205816.93691E	1808.4 / 122.98	Y	

INTENTIONALLY LEFT BLANK

ПРАЗНА СТРАНА

Upper Limit 	SECSI FRA FL 660
Lower Limit 	GND
Free Route Airspace (FRA)	
FRA boundary	
SECSIFRA Cross Border Application	
FRA relevance of significant points	
(E) ENTRY POINT	
(X) EXIT POINT	
(A) ARRIVAL POINT	
(D) DEPARTURE POINT	
(I) INTERMEDIATE POINT	
Reporting Point (REP)	
Compulsory 	
On request 	
Notes:	
1. For aeronautical data outside the airspace of FIR LWSS consult relevant publications.	
2. National boundaries depicted on the chart are only indicative and have no political significance	

INDEX CHART

SECSI FRA



CHANGE: Cross Border FRA Operations between FRAIT and SECSIFRA; Editorial

INTENTIONALLY LEFT BLANK